一曲秋墳成絕唱可憐七月落

一代藝人小明星 （四）

薇花

她對她所敬佩的人的誠懇，對學習她曲藝的人那種態度，都不是一個已成名的歌者所有的，她的徒弟是陳錦紅，李少芳，梁瑛，其中眞眞正正由她耳提面命來教授的是陳錦紅，梁瑛只可以說是她的再傳弟子，陳錦紅現在香港，沒有歌唱許久了，奇怪的是她絕口不談小明星，人家問到她，她都推得一乾二淨，說是完全記不起了，她本來是和小明星拍過照，和存有小明星照片的，但都一張無存，可以說小明星的星腔是有傳人，却是還存着小明星一份感情的，從陳錦紅來看，可以說是沒有了，這眞是値得惋惜慨嘆的一回事！

達權總社六十一週年紀念鳴謝賀金芳名

達權社實業部賀金一千元，陳錦瑄一百元，林福疇六十元，林樹森五十元，周伯昌五十元，魏華五十元，周炯球四十元，梁煥忠夫婦卅五元，周伯昌西賓卅元，黃宇進夫婦卅元，張閏芳夫婦卅元，劉華鐸夫婦卅元，雷華耀夫婦卅元，胡翰章夫婦三十元，廖廣勝夫婦三十元，黃光大夫婦三十元，黃社熾夫婦三十元，黃社麟夫婦廿五元，鄧其昌夫婦廿五元，陳保源夫婦廿五元，陳社旺夫婦廿五元，梁一波夫婦廿五元，鄭聖業夫婦廿五元，梁祐遐夫婦廿五元，黃炳均廿元，劉炳松夫婦廿元，鄭取銀廿元，馬焯培夫婦廿元，關兆光十五元，鄧子才夫婦十五元，梁弄文夫婦十五元，溫建堃夫婦十五元，周熾賢十五元，魏戊秀十五元，張玉妹十五元，

雲埠達權支社體育會二十元，大漢公報十元，雲埠振華聲社十元，片市魯別民治黨達權社十元，雲埠民治黨達權社十元，砵埠黨社五元，企城黨社十元，柯地和黨分部十元，多城黨社二十元，中國洪門民治黨駐加總支部祝詞，沙城民治黨分部體育會同十元。溫地辟民治黨十元，點城民治黨達權社二十元，錦碌黨社廿元，滿城黨社閱園體育會廿元，蘭卿黨社十元，列必珠黨社五元，卡城黨社十元，黨近黨社體育會卌元，雲埠民治黨支部十元，乃吡黨社十元，（以上賀金祝詞）吳一平五十元，黨近鄭忠梅三十一元，鄭伯祥三十元，雷銳波夫婦廿元，劉毅明廿五元，鄭尙積夫婦廿元，鄭務本十五元，鄭榮康十五元，武連發十五元，雷滔十五元，鄭番扶夫婦十五元，黃相夫婦十五元，周逸經夫婦十五元，葉華耀十五元，葉國興十五元，馬銳華十五元，參吳俱樂部三十元，晉美酒樓二十元，新樂酒家三十元，北京酒家劉述堯三十元，富香飯館三十元，開樂俱樂部三十元，禺山分所十元，域埠鐵城崇義支會十元，華僑聯誼會十元，西童十元，林仕堯十元，劉平安十元，廖何月明女士十元，魏李九英女士十元，曾海成十元，陳祥十元，黃美女士十元，李蘭愛女士十元，陳良惠十元，阮豪十元，李容十元，曹灼垣十元，林鈿姆十元，張太太十元，黃仲初十元，吳文岳十元，魏秀蘭女士十元，周秀嬌女士十元，馬本恭十元，伍寶珍女士十元，駱森國十元，蔣鳳南女士十元，曾靈十元，鄭仍十元，曾買龍十元，馮嬸十元，梁興十元，鄭健霖十元，李役十元，梁亮好女士十元，曾瑞瑤女士十元，周瑞廣十元，梁玉珍女士十元，黃福耀十元，楊運智女士十元，馮羣旺女士十元，林炯姆十元，李超常十元，彭太太十元，劉金瑞十元，岑永雄十元，黃德十元。

鄭有欣十元，周偉濟十元，楊炳琛，謝池十元，關松鉅二十五元，周明樞二十五元，胡光前三十五元，李漢生十元，袁偉禎二十元，李耀樞二十元，呂定國二十元，黃滔夫婦三十元，廖卓勝三十元，黃榮燊三十元，岑兆英二十五元，陳金容女士十五元，林麟十五元，周瑞燿十五元，黃鳳珍女士十五元，林岳鎏十五元，林伯勳十元，林强十元，繆朗初十元，黃振光十元，馮煜祥十元，周栢章十元，李扳十元，周玉蓮五元，梁掌朝五元（以下紀念費）周寶銘五元，李國華五元，鄭懿坤五元，馮榮芳五元

陳錦瑄送生花三盆，劉炳松送生花二盆

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈爲見諒

域埠達權總社鳴謝經費芳名

雲埠黃滔夫婦十元，呂定國五元，黃振光五元，黃榮燊五元，袁偉禎五元，岑兆英三元，黃鳳珍三元，周瑞燿三元，鄭伯祥五元，鄭務本五元，劉毅明五元，謝池五元，鄭厚滋五元，劉長文十元，李炳霖十元，曾靈五元，葉華耀四元

域埠民治黨經費芳名

楊炳琛，周明樞，胡光前，關松鉅，（以上每十元）謝池，鄭務本，武連駿，鄭伯祥，劉毅明，曾靈，黃榮燊，李漢生，袁偉禎，黃振光，呂定國，廖卓勝，林伯勳，（以上每五元）岑兆英，李耀樞，黃鳳珍女士，葉華耀，（以上每三元）周柏章，馮煜祥，余秉潮，（以上每二元五毫）周瑞燿，林岳鎏，「每二元。

域埠洪門體育會經費芳名

黃振光五元，呂定國五元，林伯勳五元，廖卓勝五元，李耀樞三元，黃鳳珍女士三元，岑兆英三元。

周明樞，關松鉅，黃榮燊，胡光前，（以上每十元）劉毅明，袁偉禎，李漢生，謝池，曾靈，（以上每五元）林岳鎏三元，葉華耀三元，鄭厚滋，馮煜祥，鄭有欣，周栢章，（以上每二元五毫）周瑞燿三元，

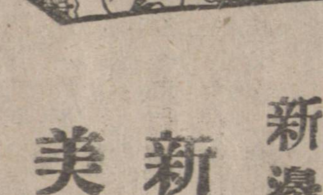
厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈爲見諒

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street　Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久成績超著政府註冊教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢

校長林伯篪

榮榮臘味製造廠
臘味專家　精製臘味　批發全球　價目印備　函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241



新邊麵麭　新鮮　美味

李偉運輸公司
專運送辦理香港移民出入口行李，幷家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二

驗眼專家
李興捷　安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜市定東街二百五十三號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六　上午九時至下午五時半

業主平售
兩年新豪華設備柏文九百五十呎兩大睡房兩副廁所三萬八千五百元東五街及弗雷沙請電二五五－八三四二或三二一－二〇五八

Abbot Realty Ltd.
6055 W. Boulevard, Van. B.C.
黃榮 Willard W. Wong
公司：261-8121 (24HRS.)
住家：324-6205
The Abbot Group

▲急賣東西街近佃孖素內部全新裝修土庫三睡廁廚全開價四萬餘可接充銀期勿失機會
▲東區柏加街近佃孖素合法孖屋分開門口內部新裝修另有二房土庫開價四萬餘元
▲West End中心區Comox街廿三組高尙柏文保養好，近Denman街購物交通方便十餘年新，有低息按揭，每年收入四萬八千元開價四十七萬請試還價。
▲東區十二街近佃孖素五十呎闊柏文地段上下層孖屋，每層三睡房近學校巴士直達唐人埠開價七萬餘元，急讓，試還價。
▲近唐人埠喜市定東十一組雙房柏文樓下地下商業舖，有六萬元按揭，年收一萬六千餘元開價十四萬餘元自營或置業收益，勿失良機。
▲蔬利埠108A Ave.三間商業舖，近市中心大商場，人口稠密，適合餐館或外賣飯館，舖前自留地可泊車，開價九萬五千，銀期有商量，歡迎還價。
▲另有新及舊住屋，商業樓，酒店柏文數間，歡迎電約引看。

雲★高★華★埠
生隆棧炮竹大發行
最新辦到中西炮竹　即日登市
慶祝十月卅一日兒童「鬼皇節」
總代理台灣總統大炮竹廠　▲七彩什炮　▲最暢銷Screecher-OO
總代理加拿大顯市炮竹廠　▲新款烟花　▲大小電香Sparklers
總代理英國市頓達炮竹廠　▲五彩吐珠　▲美麗火山
總代理美國勤市大炮竹廠　▲九子連環　▲彩色花炮
總代理加拿大諾賓面具廠
最新兒童應節化粧品　各式面具　袍服　應有盡有
對於加聯邦政府最近修改爆炸品條例之事宜，乃完全禁止發行及零售中國炮竹，但仍准許出售各種各類烟花品，不過規定買者要十八歲以上，敬請各界注意。
（目錄印備，函索即奉）
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1R2 Tel. 255-8278

摸骨手相面相
看風水談財運
剪報看相十元
片打東街八十號二樓（華新書局旁邊）悟觀大相士
80 E. Pender St. VANCOUVER B.C. 每日下午一時至七時候教，星期日及假日照常，每日上午休息。

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3.
Tel:681-7710
每對五十五元　精配隱形眼鏡　八折優待　學生配鏡　老人鏡十元對　平靚快　配眼鏡

凍房冷氣
嘉華工程
專科裝置修理商業大小餐館雜貨店貨倉凍房冷氣
黃耀棠日夜服務
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉
TEL.251-1616

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專按裝一切
水喉及煤氣工程
公司435-1010　晚上437-8239

滿地可銀行
域埠支行新址片打東街一七八號
新電話：總務部－665-7225　存戶部－665-7226
・存欵收息　最好機會
・定期存欵　年息九釐半
・活期儲蓄　年息八釐
・長老戶口　利上加利
本行代售　加拿大政府彩票
每張十元人人可得頭獎壹百萬元
經理：馬國材 Manager: T. Mah

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
湯天豪
買賣房屋　工商樓宇　公寓大廈　投資地皮　各種按揭　實業貸款　免費估價　歡迎詢問
TEL: HOWE TONG
HOWE TONG　687-2215 • 325-0527
200 E. Pender St. Vancouver, B. C. V6A-1T7 Canada

▼新屋多間，全部三睡房一廳，主人房有廁所，土庫高爽光亮，位卅七街夾域多利街，近車站學校公園及商場，價錢由七萬九千五起。
▼八組亞柏文位緬街夾廿五街，地寬樓大，年收益約一萬七千元，開價十三萬九千元，僅需五萬現款便可成交，餘額直接供給業主，康過買屋住。
▼新商業樓五間位Burnaby旺街，有銀行大公司租客，批約好，包括租客負責地稅，和保險費用，每年收益超過弍萬七千大百元，開價卅六萬五千投資約得八釐息。
▼土多生意連實業，後面附有四睡房一廳住宅屋位Coquitlam區，每年生意約九萬七千元，如賣花可多增加收入，四周皆高尙住宅區，適合家庭經營開價十萬五千元，康過買屋住。
▼大商業地皮位Burnaby旺街，面積215×143呎30,745平方呎，可建十三間舖或開設大飯館，大土多店，每月收租一千多元開價廿五萬九千元。
▼大士多生意出讓，位埠心旺街角，設備新型兼售花，每年生意約廿六萬元並未包括額外收入，有長批，開價八萬元，賺錢賺到笑。
▼倘有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問並免費替僑胞估價房屋。

溫哥華　恒基　香港
恒基兆業有限公司
溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號
IBM大廈一二三〇室
電話：（六〇四）六八九－七四六六
Henderson & Lee Development Ltd.
Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6
Telephone (604) 689-7466
高價收購　香港全幢樓宇　或吉地　可在美加任何一處　交易毋須遠赴香港　省時省費歡迎電詢

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
徵求五十五歲及以上客戶
本行新貢獻「五十五優待戶口」是專爲五十五歲及以上的僑胞而設立，此特点如下：
（一）利率與活期儲蓄戶口相同，但在每年十月尾加奬利息至少一成。
（二）此爲活期戶口，可以發寫支票，並無手續費。
（三）凡購買海外滙票，本地滙票及旅行支票，一律免收手續費。
（四）每月五號前存款，皆作一號起計息。
（五）無最低存款限制。
請各位五十五歲及以上僑胞，勿失良機，即日携同年齡證明文件到本行申請參加此優待戶口。
★存款有加政府保障，每人二萬元，萬無一失。
服務時間：一星期服務六天
星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六，上午十時至下午三時
經理：鄭紀新　副經理：張鑑釗